

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

Científico - Humanísticos/

11.º Ano de Escolaridade

N.º de anos: 2

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho
e Portaria n.º 243/2012, de 10 de agosto

Prova: **Escrita e Oral**

Duração: **90 minutos (E) + 25 minutos (O)**

1. Introdução

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de **Alemão**, a realizar em 2018 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho. Deve ainda ser considerada a Portaria n.º 243/2012, de 10 de agosto.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação em vigor e do Programa da disciplina.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- Objeto de avaliação;
- Características e estrutura;
- Critérios de classificação;
- Material;
- Duração.

Importa ainda referir que, nas provas desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que o exame diz respeito.

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

2. Objeto de avaliação

A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Alemão para o Nível de Iniciação* em vigor (homologado em 2001) e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001)*.

A avaliação sumativa externa será realizada através de uma prova escrita e de uma prova oral de duração limitada, sendo objeto de avaliação as competências de compreensão e de produção escrita e oral definidas no Programa para 11º ano de escolaridade. A componente escrita vale 70% e a componente oral 30% na classificação final da disciplina (Despacho normativo nº 14/2007).

A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos nas seguintes componentes (cap. III-1):

- Componente sociocultural: compreende os temas/áreas lexicais no âmbito dos seguintes domínios de referência: *O Eu; A Família; A Escola; As Amizades; O Trabalho; O Lazer; O Mundo Envolverte*;
- Componente morfossintática: compreende frase, morfossintaxe e morfologia;
- Componente textual: abrange intenções comunicativas (por exemplo: convidar; descrever pessoas, lugares, objetos; narrar acontecimentos; dar opinião), tipos de texto (por exemplo: informativo, descritivo, narrativo) e organização textual (tema e contexto de comunicação, coerência e coesão).

O examinando deve utilizar estratégias que lhe permitam evidenciar as capacidades recetivas e produtivas enunciadas no Programa (cap. II-3). O conhecimento da língua é apresentado «não como um fim em si mesmo, mas como meio estruturante da comunicação».

Consequentemente, a avaliação das competências gramatical e lexical processa-se através de atividades contextualizadas de abordagem de texto.

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

3. Características e estrutura

3.1. Prova Escrita

A prova é constituída por uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências gerais e de competências integradas de leitura e de escrita. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, imagens. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos no *Programa de Alemão para o Nível de Iniciação* para o 11º ano de escolaridade.

A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se em duas fases, que a seguir se explicitam.

Fase de preparação (Atividade A): Permite avaliar o desempenho do examinando na mobilização de competências e de conhecimentos pertinentes para a realização da atividade final.

Exemplos de atividades:

- Agrupar palavras de acordo com categorias, por exemplo, lexicais/ morfológicas;
- Associar imagens a elementos lexicais/expressões;
- Elaborar listas de palavras;
- Identificar factos/ações;
- Identificar semelhanças/diferenças;
- Legendar imagens;
- Listar preferências;
- Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto;
- Organizar palavras por campos semânticos;
- Preencher gráficos/tabelas;
- Selecionar elementos gramaticais.

Fase de desenvolvimento: Permite avaliar o desempenho do examinando em duas atividades que implicam compreensão e produção de textos escritos em alemão. Os textos, de natureza diversificada, integram-se nos tipos enunciados no Programa.

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

Compreensão de texto (Atividade B): Visa a recolha e o tratamento da informação necessária à realização da atividade final. A compreensão de texto(s) implica o uso de diferentes estratégias de leitura global e pormenorizada.

Exemplos de atividades:

- Analisar informação implícita;
- Caracterizar personagens/locais;
- Expressar uma opinião sobre um texto;
- Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais;
- Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais;
- Identificar textos em função do destinatário;
- Localizar informação específica;
- Ordenar sequências de ações/parágrafos;
- Parafrasear parte(s) de um texto;
- Preencher um gráfico com informação específica;
- Relacionar títulos e textos;
- Responder de forma breve a perguntas;
- Selecionar um final lógico para uma história;
- Selecionar título/ideia principal.

Produção de texto (Atividade C): Consiste na elaboração de dois textos, um de composição curta (30-40 palavras) e outro de composição extensa (80-100 palavras).

Exemplos de atividades para o 1.º texto:

- Construir um texto, integrando elementos coesivos;
- Escrever recados, mensagens, avisos, convites;
- Preencher formulários, questionários.

Exemplos de atividades para o 2.º texto:

- Descrever lugares, percursos;
- Descrever pessoas, objetos pessoais;
- Escrever cartas de teor social;

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

- Escrever uma notícia breve;
- Narrar um acontecimento;
- Narrar uma experiência pessoal.

A estrutura da prova sintetiza-se no quadro seguinte.

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
A	Competência linguística <ul style="list-style-type: none">• competência lexical• competência gramatical• competência semântica Competência pragmática <ul style="list-style-type: none">• competência funcional Competência sociolinguística	ITENS DE SELEÇÃO <ul style="list-style-type: none">• escolha múltipla• associação/correspondência• ordenação	2 a 4	40
B	Competência linguística <ul style="list-style-type: none">• competência lexical• competência gramatical• competência semântica Competência pragmática <ul style="list-style-type: none">• competência discursiva• competência funcional Competência sociolinguística	ITENS DE CONSTRUÇÃO <ul style="list-style-type: none">• resposta curta• resposta restrita	4 a 6	80
C	Competência linguística <ul style="list-style-type: none">• competência lexical• competência gramatical• competência semântica• competência ortográfica Competência pragmática <ul style="list-style-type: none">• competência discursiva• competência funcional	ITENS DE CONSTRUÇÃO <ul style="list-style-type: none">• resposta restrita• resposta extensa	2	80

Nota: Alguns dos itens de escolha múltipla e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento; alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

Para a resolução das atividades acima descritas, sugere-se a seguinte distribuição do tempo:

Atividade A — 10 minutos

Atividade B — 40 minutos

Atividade C — 35 minutos

Revisão geral — 5 minutos

3.2. Prova Oral

A prova é constituída por uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências gerais e de competências integradas de compreensão e produção orais. Algumas atividades têm como suporte imagens e/ou pequenas indicações escritas. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos no *Programa de Alemão para o Nível de Iniciação* para o 11º ano de escolaridade.

A prova concretiza-se nos seguintes momentos:

1º - Interação Examinador / Examinando

2º - Produção Individual do Examinando

4. Critérios gerais de classificação

4.1. Prova Escrita

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às competências linguística, pragmática e sociolinguística.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro. As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Informação - Prova de Equivalência à Frequência

Alemão

Código: 374 |2018

4.2. Prova Oral

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às competências linguística, pragmática e sociolinguística.

Nas diferentes atividades, o examinando será avaliado com base no âmbito, correção, fluência e interação das suas respostas.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

5. Material (Prova escrita)

O examinando apenas pode usar, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.